

سوودورگرتن لږ بڼه و چې ژنې نه تېوږيېانې يان ټاينيانې ، بڼه کارې سړکې کې حيزې د سټاټدارۍ کان و مډياکانيان ، تا بتوانن زږترين چې ماوېر هڅېځنن بې بډارکړدن لږم بڼانډاو ، و څې بکې نه چاويان ، و هڅوډان بې گډانې ټم چې ژنانې لږ گډې خودې چې وسښرانې ناوڅېځې خپان و ټاشتي و ټېبايې چينايې ټې لږ ناو څېکې ټم وو ټانډا ټاگرن ، بې قازانجې مانډوې د سټاټداريې ټې خپان .

هڅموو ټاک و کسک و ټې نانټ گډلکېش مافي څې ټې کې چېن نمايش و گوزارش لږ څشې و بڼه کسايې ټې و قومي و ټاينېکانې څېان ټکېن ، باسکې پږيوډي بې گډگرتن لږم ټازاديې نيې ! باسکې پږيوډي بې کارکې سيستماتيکې سياسي داټټرا ، پږيوډي بې هڅوډانکېو هڅې کې ټاټاسټې بردنې پښوې ټم ټاهنگانې بې قازانجې خپان بږنې پښوې ، و کار لږسړ گډوجاندي چې ماوېر و څکړدن چاويان و ټاهو ناټ و برسې ټې و بږمووچې ټې و نډاري و نه بووني خزم ټگوزاريېکان و ټازاديې سياسيکانې ټوان لږ بير بږنېوې ، و نهچنې سړ فډلک و ټوږي هزري څېباتې چينايې ټې ، و هڅميش ټوان وک ديلي دسټي ناسيې ناليزم و مږهېب و قوميچي ټې و څکډراريې و . هتد بږردوامي بهډنډوې .

هاتنې بېهارو وک و رزکې نوې بووژاندنډوې سروشت و ژيانې نوې سا

(نه و رږ) ، هڅر لږکې نه و گډلاني ناوچې رږهټاټي ناوين و لږوانښ کوردکان بېو بڼه ټېو څشې و ټاهنگې څېان گډاوې . کډمگاي چينايې ټې ټستاو قوټشټي قووي دا بېشبووني کډمگاي کورديش بېسړ دوو چيني بېرچاو ، څي لږ څيدا ټا وگډي بېسړ چېندايتې و چېنايتې گډانې ټم ټاهنگ و بڼانډاشا هڅناوې ، بېټام هڅميش د سټاټداران و حيزنې قوميې کډنې پږستکانيان لږهڅوې ټوان کډ ټېبايې گډل و اگرتنې ټارامي چينايې ټې و هڅوډان بې څفکړدنې ناټزايېټيکانيان لږ شوډنکدا ټاگرن ، و هڅميش لږهڅوې ټوان کډ ژيانې کډن و نوې ټم ميللټې لږيېک بدن و ټاټاي کوردستان بکډن بې سومبوې ټاک بې ټاکي کډمگاي لږ ژر سايې د سټاټداريې ټې خپاندا .

ټم هڅلومرچې ټابووري و سياسي و کډمټايټي نوټيې د سټاټداريې ټې چينې باټاکانې کوردو حيزې چېکدارکانيان ، ټرککې نوې تازې هڅناوټې ټاراوې بې يادکړدنډوې ټم بڼه مږوويې ، ټرککې کډ پږويست بې څېباتکې نوې ټکات لږگډ هاتنې ټم ټوټدا ، نډک خولانډوې و قټيسمان لږ ناو هڅمان ټدېب و کولتووري سډکانې ناوټاټاستدا لږوا بېست بې ټاهنگډانې ټم ټوټ

، فریودانی جـ ماوـر بـ گـگـانی ئـم ئـهـنگـانـ وـ کردنـ بـری
پـشاکی کوردی وـ میلی ناتوانـت گـگـ چارـی زگاربوونی ئـم
جـ ماوـر بـرینـی چـوسا وـکانی کوردستان بـیت ، لـ جـورو ستـمی
سـرمایـداری وـ تـنانـت لـ هـاواردنـی نـتـوـیش لـ بـرامبـر
میلـلـتـانی تری ناوـچـکـ .

تہا نہا گگ چار یک ب گان وای شک ی خشی و کسای تی و
ن ت و ای چ وسا وکانی کوردستان ، ه و دان ب بختنی بزا کی
شگ ان ای مارکیستی دوور ل ناسی نالیزم و مزه ب و خورافات و
د مارگیری ن ت و ای، ب ئیلهام و رگرتن ل خ بات کی سرتاسری
گ ور تر دا ک پویست ل و ناوچان دا بت ئاراو.

للم نـو دا باي چـي بي رږوازي لـ جيهاندا واتـ چـي كي ناسراو كـ
هـميشـ ماركسيزمى كـردو و بـ قوربانى بـ رږو نـديـ بـ رتـ سكـ كـانى خـي
، و لـ پـرلـ مانى و وـ اتـانى ئيمپرياليسـتـدا هاوبـشى حاكـمـيـت و
دـسـاـتـداريـتـى ئـوانـن ، و بـجـگـ لـمـشـ ئـوانـشـ كـ هـشـتا بـ
كـردـو و نـبوونـتـ هاوبـشى حاكـمـيـتـى دـسـاـتـداران ، بـهـمان مـيتـدو
هـزرى يـفـرمـستـانـو چاكـسـازيانـى بـ رږوازيانـى ئـوانـدا تـپـ ئـبن
و پـيـادـى هـمان هـزو مـيتـدى فـيـكرى و سـياسـى ئـوان ئـكـنـ.

[illegible]

ھاربايہ ئېبينين كە ئېوانىش نەك ھەر بونەتە بەشەك لەم جەماوەر
كەفامكراو ، بەكە ئېوان وەك تووژەكى بەناو ئادىكا كار لەسەر
جەكەوتن و ھەشتەوای زنجیرەكانى كەت و بەندى جەماوەر ئێكەن ، و
ئىحساساتى قەومى و بگەر مەزھەبىيانى خەيان لەم بەندەو جەژنانەدا
نیشانى جەماوەر ئێدەن ، كە ھەندەى تر جەماوەر لە فەلەك و
تەوەرەى خەباتى چىنايەتى دوور ئێخەنەو .

ئەم قەيرانى ئابوورى و سياسى و ناشەشگە ئانەيى كە ئىستا لىستە ر ئاستى جيهاندا تيايدا ئىژين ، بىھەي زا بىوونى قە ناغى لىبەلەيزمى نوو و شەككى كاوكەرى تا ادەيك جيهانى ، بىگومان لى دوا ئىنجامدا ، چەكەيك و دەرچەيك بى زگار بىوون لىم چەوساندەنەي سەرمایەدارىە ھەر ئىبەت بىتە ئاراو ، و خاى بىنەتە تى ترسى سەرەكى وەتە زلەزەلەكانى جيهان خودى وەتە ئوروستوكراتىەكانى خەيان نى ، بىكە وەتە ھەزارەكان و دواكەوتەكانن ، كە لى دەخى ھەچوون و خەشەنەكى جەماوەرى شەشگە ئانەدا ئىژين ، ھەربەيە

ئەو ستراتېژىيە تەدۈشمەنكارانە بولۇپ، خورافاتى ئاينى و
گەزىپ رەستى قەۋمى تەپاندا گەشە پەندەن، بىر بىرلەشكەن بىرەننى ئۆم
نازايەتتە جەماۋىرى و سىياسىانە .

سا بىر . م

۲۱ . ۳ . ۲۰۲۴

شوراكان و چارچا خا نەكى نو لەم ئوۋى بزو تەنەۋى كەكارى و جەماۋىرى لە كوردستان! . نورى بەشیر

دوای ۳۳ سا، باسى شوراكان زەرورىت و تايىپەمەندى خەي ھەي، چ
لەبارى سىياسى و چ لەبارى كەمەيەتتە، شوراكانى كەكاران و
زەحمەتەشەن دەۋرىيەكە ئۆگەچى كورتخاينەن، بىرەم تا ئىستاش
لەزبانى خەتەكى كوردستاندا بەشەنەيەنەن پەنجەي بە رادەكەشەت.
ئۆگەچى لەم ماۋىيەدا دىنا ھەندەي سەدەيەك گەلەنەكارى بەسەردا
ھەتوۋە، بەتايىپەتە كەتايى بەدەۋرىيەك ھەتەكە ئۆمەرىكا دەۋرى
تاكجەمسەرى دەيىنە، بە دىنايەكى چەندجەمسەرى، چ ئۆكتە و چ
ئىستاش دىنا لەزەرسايەي دەسەتەتە سەرمەيەدارى و ھۆكۈمەت و
حزبەكانى چىنە بەرژۋازىدا دەچەرخەت، چىنە كەكارو جەماۋىرى
زەحمەتەشەن، ژنان، مەندەكان و لاۋان، قوربانىيەكانى ئۆ و سىياسەت و
سىستەمەيەكە زەرورىتە بە مەقايەتە نەماۋە، ھەربەيە باسى شورا
ۋەك شەۋەيەكى رەكخراۋوۋى بزو تەنەۋىيەكى چىنەيەتە چىنەكەمەتەتە
لەدەۋرىيە چىنە بەرژۋازى و ھەزەكانى جەگەي پەداگەيە.

بەرژۋا ناسىونالىستى كوردو حزبەكانى، لەھەردوۋ دەۋرىيەكەدا،
لەچوارچەۋەي ئۆ و سىياسەتە دژى ئىنسانىيەتە سەرمەيەدارى و
شەۋەكەشتارو كەلەكەرىيەكانىدا، بەتايىپەتە لەدەۋرىيە سىياسەتە
ئۆمەرىكا داخەيان گەداۋە، ھەموو دىناش سىياسەتە ئۆمەرىكا يان لەم سە
دەيەدا بىنەۋەكە دەستەيان خەتەتە ھەشەۋەنەكى دىنا، ئۆ و

ماڼوټرانی و برسټی و کڼنځپرستی و سړکوت و دسټاتی میلیشیا چارنوسیان بوو، ئفغانستان، عراق، سوریا، کوردستان نمونځی کی زیندوو و لځبرچاوی هڅموواندایه.

هربريځي لځم ماوځي زیاتر لځس دځي دا ناسیونالیزمی کورد بځایکیان بځسځر خځکی کوردستاندا هڅناو کځ زبريځي کځمځگځ خوځن و گځشتی خځیان تځجروبځیان کردو، ئوځي رځمی بځعسی سځرمایي نځیتوانی تځواوی بکات ئمان کردیان، کځمځگځي کوردستانیان لځهلومځرجځکدا راگرتوو بځئوځي بتوانن دسټاتی نځگریسی خځیان بځردوځوام تازځبکځنځو و بسځپځنن؛ هڅندځ حزب و گو لځمستی خځیان دروستکردو، هڅندځ بیروبځچونی دواکځوتوانځیان سځپاندوو، هڅندځ رځشنبیری قځم فرځش و بندیوارو دزو مافیایان دروستکردو، هڅندځ بوونځت نځکځری وځاتانی دراوس، هڅندځ ژنانیان کوشت، هڅندځ رځژنامځنوس و کځمځنیستځکانیان کوشت، بځوځش کارنامځي خځیان کردوو تځفزایيځکی زایي کځمځگځ، کځ خځکیان بځئیرادځ کردو کځ نځتوانځت رځگای خځي بدځزځتځو، تځنیا بځئوځي دسټاتی خځیان لځسځرځو بځمځندځت، کځ لځدوای اځپځینځو لځ شاخ و سنورځکانی ئځران هاتن و شوراکانیان سړکوت کرد، بځئوځي ئم رځژځ دروستبکځن و چارځنوسی کځمځگځ لځدځستی خځیاندای بځت و دځوری جځماوځری کرځکارو زځحمځتکځش ئوځندځبځت کځ لځخزمځتی خځیان و دسټاتیاندا بځت.

لځسځوځيځو دواي ئم هڅموو ساځ گرنځی شوراکانی ساځی ۱۹۹۱ بځجارځکی کځ زځرورځتی خځي دځردځخات، ئویش رځکخراوبوونی خځکځ لځ خوارځوځي کځمځگځ، مځسځلځي دسټاتی تدارځتی جځماوځری کرځکارو زځحمځتکځش. شوراکان دځستیان بځ ئو بځرد، کرځکاران رځکخراوبوون لځ کارگځکاندا و دځستیان بځرد بځ بځوځبردنی کارگځکان لځلایځن خځیانځو رځگریان لځ مودیر کځنځبځعسیځکان کرد بگځنځو سځرکارځکانیان، بځ ئمځش دځرگای کارگځکانیان بځوویاندا داخست، بځام بځرځی کوردستانی و حزبځکانی کوردایځتی هڅموو مودیرو بځعسی کځنځکانیان دانایو، هڅموو موستځشارو سځرځک عځشرځتځکان و سځرمایي دارځکانیان کځکردو لځدځوری خځیان و وځرقځي بځریان دا بځهڅموویان کځ پارځزراوبن، جځماوځری زځحمځتکځش لځگځکاندا لځ؛ کارمځندان و ژنان و لاوان، کځبوونځوځي گځشتی گځکانیان ئځنجامداو شوراکانی خځیان دروستکرد و نوځنځرانیان هڅبځژاردو بځرنامو و کاری بځوځبردنی کارو پځداویستیځکانیان لځ کځبوونځو گځشتیځکانی خځیاندای ریکرد. شورای سځراسځی کرځکاران و جځماوځری

زحمه تکلیفش به نامی شوراکان خسته بر دلم که مگر و دروشمی؛ 'هه موو ده سه ماتک به شوراکان' سه رتاسه ری کوردستانی گرتوو؛ یه کسانی ژنان و پیاوان، جیایی دین له ده ووت، ئاسایشی خه کی، دا به شکردنی داهاتی که مگر به یه کسانی، چه کدارکردنی خه که له شوراکاندا، به شک بوو له به نامی شوراکان. ئه م کارانه و بانگه وازی شوراکان وک؛ هه وره بروسکه و دیارده یه کی گه وره و زیندو خه کی له ده وری شوراکان که کردوو، شوراکان وک ئه لته رناتیفه کی نوو یه چینایه تی و سه سیالیستی چینی کرکارو به ده شانی که مگر سه ری ده ره نه و به شه کی به رچاوی خه کی کوردستان له ده وریان که بونه و، ئاماده یی هه زاران که سی له شوراکان و ریزی ده یان هه زاری له یادی کیمیا بارانی هه به ده بزووتنه و یه ناسیونالیستی خسته لایه کی و له ولوو هه زو بزووتنه و یه کی نوو یه سیاسی و که مکه یه تی سه ری ده ره نه و، ئه ویش بزووتنه و یه که نه یستی به به نام و ئه لته رناتیفی چینی کرکاره و.

کەم نسیتەکان و چەپەکان بۆ ئۆی دێستیان برد بۆ شوراكان و هاتنەمەیدان، بۆ ئۆی دێستەکانی بۆ ژواری ژێر و ژوورکەن، بۆ یەگەکان نۆی رژی می بۆ عس یە کەک لێ خێمادێ کردنەکان و چە کدارکردنی خێمەکان بۆ شوراكاندا، کەم نسیتەکان و چەپەکان شۆ و رژی لێ شوراكاندا واکاریان دێ کرد، واتە زانی کە دێرس و تێجروبەیان بۆ زیندووی لێ کەم ناری کانی پارێس و رگرتوو کە دروشمی؛ سەرمایەدار چەک دانە لێ شولارت ناتوانە، هەر کرێکار دێتوانە دنیا یەکی نوێ دانە، شوراكان و هاتنەمەیدان کە بۆ رژی ناسیونالیزی کورد نابێت دێستەات بگرتە دێست، لێ بۆ رژی و یە ئۆی و یان لێ بۆ رچاوبوو کە ئێگەر ئێوان دێستەات تداربەن ئێمە ژێر بۆ سەر خێمەکی کوردستاندا دێنن کە ئێستا هێی، شوراكان هەر بۆ ئۆی و ش هاتنەمەیدان، کە ژیانەکی نوێ بۆ جەماوەری کرێکارو زەحمەتکەش لێ کەمەگەدا دامەزرێت، بۆ ئۆی دێستەکانی بۆ رژی ناسیونالیزی کورد بۆ هێمیش لێ سەحە کە دێرکرت.

[illegible]

بەلەو بەردنی کەمەگە، ئەمە خەون و خەیا نید و شورا کانی روسیا ئەمەیان کرد، بەلام رەکخرا بوون بە وشیری چینایەتی و کەمە نیستی.

کەواتە دتوانین بەلەین ئەو بزوتنەو شورا ییە و شورا کان، وەرچەرخانەکی چینایەتی مەزن بوو لە مەژووی کوردستاندا، کە کەمە نیستەکان و کرەکاران و جەماوەری ئازادیخواز لەساحە ی سیاسیدا لەدەرەوای سیاسەت و کارنامە ی حزبەکانی ناسیونالیستیدا خەیان رەکخرا و کردو بە ئەلتەرناتیفی چینایەتی کرەکاران و سەشیالستی وە خەیان هاتنەمەیدان. ئەم تەجرو بە یە شورا کان، بە پەچەوانە ی تەجرو بە ی ناسیونالیزی کورد و حزبەکانی، کە لەسەرەو خەیان سەپاند بە یارمەتی؛ سەرک عەشیرەت، شەخ و مەلا، کە نە بە عسیەکان، مستەشارو سەرما یە دارەکان، وەک هەزێ جەماوەر هاتنەمەیدان وەک بە دیلەکی چینایەتی و سەشیالستی لەدەرەوای قەمەمەو ی ئەوان بە ئاینە یەکی باشترو بەرنامە دانان لە بەرژ وەندی زەربە ی خەمەکی کەمدەرامەتی کەمەگە.

کەمەگە پەویستی بە ئەوگە ی ریشە یی هە یە، ئەویش رزگار بوونە لە دەسەڵات ی حزبەکانی کوردایەتی، کە ئەمەش لە قسە ی رەژانە ی خەمەکی لە نا ئایە تیەکاندا دە بیسترەت، بە ئەمەش لە هەنگاوی یەکەمدا وشیری چینایەتی و رەکخراو بوونی چینایەتی دەوێت، دا بەانی چینایەتی دەوێت لە ئاسەو سیاسەتی ناسیونالیزی کردو حزبەکانی، رەکخراو بوونی دەوێت لە دەوری ئاسەو ئامانجی کرەکاری و سەشیالستی، کە هەنگاوی یەکەمی ئەم خەمە کخراو کردنە لە شورا کانی کرەکاران لە کارگەکان و شورا کانی گەمە کداو یان هەرجە رەک لە رەکخراوی پیشە یی و پەویەندی توندوتەڵە ی یە کەست و سەر اسەری دەوێت.

پەراوێزەکی دی تەکست . . نەژاد عزیز سورمە

(زەڕ کەس هەن دە گرین ، بە ئەو هی کەس فرمەسکیان ببینە ،
ئەمەش هەزیان پە دە بەخش . .)
نازم حیکمەت

له‌شان (گه‌ریی) پیاو (کی سه‌یر) دا

ئه‌شکه‌نجه‌دان له م‌ژوودا پ‌شینیه‌کی د‌رینی هه‌یه ، ب‌یه‌که‌مین جار له‌لایه‌ک له م‌زوپ‌تامیا ، به‌تایبه‌تی پاش پ‌که‌وه‌لکاندن به‌ئاگروئاسنی ده‌وه‌ت‌که‌کانی س‌مه‌ری له‌لایه‌ن (سه‌رج‌نی ئه‌که‌دی) ه‌وه ، که هه‌موو ئه‌وانه‌ی ئه‌شکه‌نجه‌ده‌دان بیا‌نگوتبایه له‌ل! له‌وساوه ئه‌وه‌ی دوایی ناوی به‌دیکتا‌ت‌ریایه‌تی ر‌یی چه‌که‌ره‌ی کرد .

له‌میسری د‌رینیش هه‌ر به‌وج‌ره بوو ، له‌بنیاتنایی ئه‌ه‌رامه‌کانه‌وه بگه‌ره ، تا ده‌گاته م‌لملان‌ی توندی ن‌وان مه‌زه‌به‌کانی په‌رستن له‌ن‌وان یه‌کتا‌په‌رست و ئه‌وانی تر.

گریگه‌کانیش ئه‌گه‌رچی ب‌گای ئازاردانیان له‌یه‌کلاکردنه‌وه‌ی ک‌شه‌کانیا‌ندا پیاده‌کردووه ، به‌م‌ام‌دیسان وه‌کو په‌رنسپ و کولتوور ، ئه‌شکه‌نجه‌دانیا‌ن ب‌م‌ر‌ق به‌کار‌کی ناب‌ه‌ج و ناپه‌سند زانیوه ، به‌وه‌ی م‌ر‌قی ت‌دا زه‌لیل ده‌ب‌ ، ب‌یه‌پ‌یان وابووه ئه‌شکه‌نجه‌دان ته‌نیا ب‌ب‌گانه و ک‌یلانه!!

له‌چاخه م‌ژووییه‌کانیشدا هه‌ند ج‌ره ئه‌شکه‌نجه‌دانمان دیوه و بیستووه به‌ناوی وه‌رزشه‌وه به‌به‌رچاوی خه‌ک ج‌به‌ج‌ ده‌کر و ه‌ک ت‌که‌هرانه‌ی م‌ر‌ق و هه‌ند له‌گیانله‌به‌ری له‌و‌نه‌ی ش‌ر و پ‌نگ و گادا .

له‌پیاده‌کردنی ئه‌شکه‌نجه‌داندا وا د‌ته به‌رچاو جه‌للاد و بینهر ب‌چنه‌وه ناو یه‌ک ئه‌قه ، جه‌للاد وه‌ک (سادی) یه‌ک که‌حه‌ز به‌ئازاردانی به‌رامبه‌ر ده‌کا و بینهریش وه‌ک (ماز‌شی) یه‌ک که‌ئاره‌زووی له‌خ‌ئازاردانه به‌بینینی ئازاردانی هیترا!

له‌هه‌ر خانه‌یه‌کیش دا‌بنر ، ئه‌شکه‌نجه‌دان له‌نه‌ستی جه‌للاددا ده‌سته‌وه‌ستان نییه له‌چونه ناو جوغزی دیا‌ل‌گ و ت‌گه‌یانندن و ت‌گه‌یشتنی به‌رامبه‌ر ؛ ق و کینه و داخ له‌دی و هه‌اوسانی گر ده‌روونییه‌کانی ده‌رده‌ب‌.

به‌هه‌ر بیا‌نو و پاساو‌ک ب‌ت ئه‌شکه‌نجه‌دان کورت ه‌نانه له‌دیتنی به‌رامبه‌ر وه‌ک م‌ر‌ق ، وه‌ک ئاده‌مزادکه پ‌ب‌زان‌یان نا به‌لای خ‌دیتنی خوودی خ‌یشیه‌وه ده‌شک‌ته‌وه ، به‌واتایه‌کی دی کورت ه‌نانه له‌به‌رامبه‌ر (خوود) .. که‌خوودیش له‌جه‌سته ل‌کده‌تزاز ، ش‌ت‌ک نام‌ن‌ به‌ناوی م‌ر‌ق ، ئه‌وه‌ی ده‌شم‌ن‌ له‌دره‌خت‌کی وشکه‌وه‌بوو ده‌چ‌ له‌به‌رامبه‌ر باه‌زی گ‌انی به‌رده‌وامدا خ‌ی ناگر ..

ټه گهر نموونهټ ويست، له وانهټ به ټه شكه نه دان و ټه تكدنه وهټ به رامبر گه يشتنه لووتكه و ويستيان بهرز بفن تا هه تا يټ. ز ر دوور مه ټټ. شايان ترين نموونه (سه دام حوسن) ه، كه به هه موو پټوهر ټك دواچار خټ له كرداره كاني بينييه وه ..

ټه وانهټ له يه كم چركه ساتي يه كلا كرده وهټ كټ شه كانيان بير له ټه شكه نه دان ده كه نه وه ټينجا هر چه شنټكي بټ، نه خشن و شاياني بهزه يي پټدا هاتنه وهن و پټويستيان به چاره سهري دهرووني هه يه.

نوستالژيا \ بټشي كټ تا يي \ جټلال تا ټټباني و باوكم و بټشير موشير. . ستيفان شټمزيني

بټشي كټ تا يي

جټلال تا ټټباني و باوكم و بټشير موشير

چټند جارټك وا رټكټوتوو لټ نزيكټوټ "جټلال تا ټټباني" بينم، بټ حوكمي كارټكټم وټك رټژنامټوانټك لټ زټرټك لټ كټنگرټ رټژنامټواننيټكاني مام جټلال ټامادټ بووم، بټټام جيا لټمټش دووچار شانسټ ټټوټم هټبووټ لټ نزيكټوټ لټگټټي دابنشم دوو بټ دوو، لټ يټكټك لټو دانيشتنانټدا زياتر لټ كا ټژمټرټك قسټوباسمان كرد. مام يټكټك بوو لټو پياوټ زرينگانټي خاوټني زاكيرټكټي زټر تيژ بوو، هټر رووداوټك يان كټسايټتيټك بټ ماوټيټكي كټميش بټريټكټوتني هټبووټ لټگټټيدا مومكين نيټ بيرټ بچټت، نټخاسمټ باوكم (ټټحمټدي سټيد عټلي) كټ پټنج سايټ رټبق لټ يټك بارټگادا پټكټوټ ژياون و هټموو رټژټك هاتووټتټ بټرچاوي. لټ جيا بوونټوټي باټي "مټكتټبي سياسي" يان "جټلالټي" لټ سايټ ١٩٦٤ لټ باټي مټلايي يان مټلا مستټفا، باوكم و براكاني و خاټ و پورزا و خزمټكاني هټموو پټكټوټ باياندا بټ لاي مام جټلال و باټي جټلاليدا. هټر لټ ١٩٦٤ تاكو هټټوټشان دنټوټي ټټو باټټ لټ ١٩٧٠، بټټام باوكم سايټ پټشتر ريزي جټلالټي جټهټشت واتټ باوكم لټ نټوان ساټباني ١٩٦٩-١٩٦٤ جټلالټي بووټ. جگټ لټمټش

خزمہ کانی باوکم ئرکی پاراستنی بارہ گای سہ رکی کی مام جلال و خودی مام جلالیشیان پہ سپہ درابوو، ئہ مانہ بہ لقی "کہریمی حاجی رہشید" ناسرابوون کہہ پنجا پہشمہ رگہ یہ کی ہہہ ہزاردی شہید کہریم بوون و لہ خزمہ نزدیک کانی باوکم بوون "شہید کہریم ساہی ۱۹۸۸ لہ قہ ندیل شہید بوو".

بېككېك لېو بېسره تانې بېرى "مام جلال"م خستېو ئېو چېركې بوو
 لې باوكمم بېستېو وېك باوكم بېم جېركې دېگېكې اېوې: هاوېنى ساېى
 ۱۹۶۸ بوو، باركې گاي سېركې كېمان لې "ئېلېانې كېكې"ى گېكېكې كې "بېكركې جې"
 بوو مام جلال لې دېركې وې باركې گا بوو، منېش بېرسېم بوو، زانېم مام
 جلال لېو نېيې، خېرا تاوم داېى يېخچا "سېلاجې"كې مام جلال و چې
 چېشت و گېشتى لېنراوې تېا بوو تا تېرم نېخوارد دېستم لې
 هېنېگرت. سكرتېركې مام جلال "ناوې عېدوېا رېسوې بوو ئېمې
 پېماندېوت عېوېا مېسېنې"، كړدى بې قاوې قاو و هاوار هاوار چېن وا
 دېكېى؟ نازانې ئېوې خواردنې تاېبېتى مام جلالې؟. منېش وتم مام
 جلال كېيې هېر ناېناسم. وتېشى: دواتر چوومې دېركېوې لېناو حېوزكې
 بچووك چېند دانې شووتېيېك دانرابوو بې ئېوې سارد بېن، دانې يېكم
 هېنېژارد و لېگېكې "مام ياسېن"ى ئاوېنزاوام كېوتېنې خواردنې. لېو
 كاتېدا مام جلال هاتېوې بې جېبېكې بچووك و جگېرېيېكې بې دېمېوې
 بوو "ئېوسا مام جلال جگېرېى ئېكېشا"، خېرا عېوېا مېسېنې رايكرد
 بې لاي مام و كاركې مېنى تېگېياند و زياترېش ترش و خوېى كړد.
 باوكم وتى ئېوې گوېم لې مام جلال ئېكې بې گېچانان پېشتى ئېشكېنم.
 منېش چوومې لاي مام و وتم مام گېان بوار بدې بېت روون بكمې؟
 ئېوېش وتى دېى. وتم زياتر لې سېد پېشمېرگې لېوې وېستابوون كې
 خواردنېكېم دېرهېنا، ئېوېش بې دېنگې بېرز هاواري ئېكرد ئېمې
 خواردنې مام جلالې. منېش وتم نېخېر ئېمې خواردنې مام جلال نېيې
 بېكېكو خواردنې كېرېمې حاجى رېشېدې، مام جلال نانې رېق ئېخوات
 ئېستا تې ئېكېى ئېم خواردنانې هې ئېون، هېر بې دېنېاېش هېمووېم
 خوارد لې پېش پېشمېرگېكان. مام جلالېش تېزې بېدېنگ بوو وتى
 ئافېرېن ئافېرېن. ئېستا بې.

کاتێک من ئێمە چیرۆکەکەم بە مام جەلال گۆنای و وتی زۆر راستە، بیرم و تیشم خەشم ئێوێ ئێگینا نەمدەهشت قسە بکە ی بۆکو وەک شاخ بەسەرتا ئێووخام. ئێنجا مام جەلال خە ی باسی شەهید ئێو و رەشی کرد “شەهید ئێو و رەش، دێکاتێ خە ی باوکم و شەفەری تایبەتی مام جەلال بوو لێ زۆرمانی جەلالییەتدا، شەهید ئێوحمەد ۱۹۴۹-۱۹۸۵ یەکێک بوو لێ کادری بەندەتییەکانی کۆمەڵە لێ شار و چەند جار ئێمبولانسی پێ دەرمانی بە فەڕادەستی پەشمەرگە دێکرد و لێ ساڵی ۱۹۸۳ لێ بەغداد دێستگیرکرا و لێ ژێر ئێشکەنجەدا شەهید بوو. مەحمودی مەلا عێزەت

لە کتێبەکەیدا شەهید ئێحە رەشی بە یەکێک لەو چل ئێستەرە یە داناو
 کە خەباتی شاریان دەستپێکردووە". مام جەلال دەرباری شەهید ئێحە
 رەشی خاڵی باوکم وتی: کەتایی ساڵی ١٩٦٩ بوو، جەبەکی بچوو کمان
 هەبوو، ئێستە یشتین بەر و سورداش، لە کۆکەوانان تایی جەبەکی
 پەنجەر بوو؟ منیش پەلم بوو، ئێحە شیش شەفەری دەکرد، بە مام بە
 گەیی تایی کە "جەگ"ی بیر چوو بوو، لە ترسی توو بوونی من،
 بەردەکی گەورە تل دا و بە هەموو هەزی جەبەکی بەرز کردووە و بە
 دوو پەشمەرگەش تاوێر بەردیان خستە ژێر ئێتەمبیلەکە و لە چەند
 دقیقە یەکدا تایی یەکێکی گەیی. شەهید عەلی عەسکەریش وتی بە راستی
 قارمان بوویت؟ مام جەلال وتی منیش وتم ئێمە مام پیاو، کادر،
 پەشمەرگە یە، شەفەر، تەنانەت جەگیش.

هەر لەو دیداردا بە مام جەلالم وت، لە مامەستا کامیل ژیرم
 بیستووێ تەش یەکێک بوویت لە شوێنکەوتوانی ئوستاد "بەشیر موشیر"
 ئێگەرچی زەرم لە "بەشیریات" بیستووێ بە تایبەت لە رەیی مامەستا
 کامیل ژیر و بە نموونە بوونی شیعە ی نەهەنی لە شەش هەزار ساڵ بەر
 لە زایین و. پەم خەش شەتە کمان بە باس بکەیت کە بیر و رەیی خەت بە
 لەگەڵ بەشیر موشیر. مام جەلال دەستی کرد بە پەکەنین و وتی زەرجار
 ئێچوومە دوکانی بەرگدروو کە ئوستاد لە بەغداد، وتی جارێک بەشیر
 موشیر وتی کورد ٢٢ ملیۆن "ئێمە پەنجاکان" منیش وتم رەژێک زەرم
 رەنگە کەمتر بە؟ وتی نەخەر ٢٢ ملیۆن. منیش وتم ئێی کەواتە چەن
 دا بەشبووین؟ وتی: کوردی تورکیا ١١ ملیۆن، کوردی سوریا یەک
 ملیۆن، کوردستانی سوور یەک ملیۆن، کوردی ئێران ٥ پەنج ملیۆن،
 کوردی عێراقیش ٣ ملیۆن. وتم ئوستاد ئێمە دەکاتە ٢١ ملیۆن، هەشتا
 ملیۆنێک کورد ونە. بە ئێوەی خە ی تەکبدا، وتی رەحمەتت لەبەت، یەک
 ملیۆن کوردیش لە چین هە یە. مام جەلال وتی: وتەمان کورد چی دەکات لە
 چین؟ ئوستاد وتی کەرێکەر مەکان تورک هەمووی چل ملیۆن ١١ ملیۆن
 کوردیان بەرکەوتوو، تە بەبە یە و یەک ملیار یە چین یەک ملیۆن
 کوردی تیا نەبەت. وتی ئێمەش سەری رەزامەندیمان نواند.

ستیغان شەمزینی

٢٠١٧-٢-٢٣

* ئێمە وتارێ بیر و رەیی لە هەشت مانگ بەر لە کەچی دوایی جەلال
 تەبانی نووسراوە، لە بەرگی سەیی می کتەبی (قوتووی عەتار)
 لە لاپە ٥٥٤-٥٥٦ چاپ بوو

استکردن و ووش کان . نوزاد بندی

- ه نارد کردن و و نوت = دزین و و نوت
- داهاتی ناوخ = موکی دوو زلحیزب
- موچ خر = سواک
- س رگ = خوا
- خ بات = ه خ خ تانندن
- اگ یا نندن = گ مژ کردن
- زانک = مارکت
- زانست = ق نر
- ئدب = ق نر
- هونر = ق نر
- بار و دخی ناسک = کوشتن و نانب ینی هاوو ا تی.
- وفدی حیزیی = د ست د مین
- لاندکر زر و ل گز = ک ر و ه ستری سیاسی کان .
- دانوستا ن کان = ب خ ک ا بواردن کان
- 8 = ئاو و تکردن کان میلات
- ی ک یزیی = ب م گ لکردنی خ ک
- مانگ = 180 ئ و زیاتر
- پوان = نوز نوز
- بایک ت = یارید باجن
- ئا بوری س رب خ = زیندوو کردن و و فیرء ون کان
- ه بزاردن = ه پ ا نندن
- ن ت وای تی = بند ما گ رای تی
- مافی چاری خ نووسین = مافی س ر کحیزب
- ق وار ی ه ر م = ک شک و ک مپانیا و بانک کان دوو زلحیزب
- ئا مانج ن ت وای تی کان = پ شختنی ک مپانیا کان دوو زلحیزب
- کوردای تی = س لام تی دوو س س ر ک خ
- قوت و گوز رانی خ ک = ق یتانی ق نر کان س ر ک خ
- ا پ ین = 1 . گ ک ک
- 2. لاوازکردنی س دام ل لای ن ئ مریکا و ه نانی دوو بند ما ب

شمال.

- وټ بـ رهـن = دز و ما فیا
- ووتـ بـژ = مـ سینـ هـ ګر
- سـ روـری = کـ شکـ کا نی دوو ګوند
- موچـ = نوکتـ
- ئازادیـ کان = زیندا نـ کان
- دـ سـزی = کاسـ لـسیـ بـ دوو بندـ ما
- نیشتما نفرـش = نیشتما نپـ روـر
- نیشتما نپـ روـر = نیشتما نفرـش
- ژیان = مردن

هـ موو ګاګان د ټټو نـ و سـ ر ګاګی دایکم. شـ ما بارـ وانی

دایکم خو ټټو واری نـ بوو

کـ چی باشتـین شاعیر و نیگار کـش بوو!

دایکم نـ هیچ دیوانـ شاعرـ کی دواى خـی جـ هـشت و

نـ لـ ژیا ندا پـشا نـګا یـ کی شـوـ کارى کردـ و

کـ چی لـ فرمـ سکـ کا نی جوا نـترین

شعـری دـ هـ نیـ و

نایا بـترین تا بلـی دـ کـشا

دایکـ لـ بـتـ ییدا،

هـ موو شـتـ کان بـ نی بـزارى دـ دـن

نـ ټټـ نـګـ کان وټـ جارـان دـ خـشم دـ کـن، نـ بـ ګوـ ګرتـن لـ مـسیک
هـست بـ چـژ دـ کـم، نـ سـرمـای زستان ګـرمـم دـ کا تـ و و نـ ئامـزى
هیچ کـچـک ئارامیم پـ دـ بـخـش

هست با ز مه رير دكم

سر با هر گو کدا دكم، بی نی ژ هری ل دت

هر پرت رکت دكم شم، چوارچ و وکی د چت و و سر نگی کول رکی
دستی ت

نم ک و ن، وک سب ری ح قیق تکی ون بوو، خی د نوذت

نم سنووری ب دایکیی ز ر سخت د مها ت

چ چ وانیی ک و م مل ک ت ی ب دایکی

هر بیابان ت پیدا چر د کات، هر فرم سک و با د گرت

ت ماشام پ ل چ وانی

د ن سر شست کان پن ل مر ف

بام من جگ ل ت نیایی، هیچی تر نابینم

د نیام ررک دت و و ش ت د گن ک ب دایکی، چ د ز خ ک

سیر!

هشتا واعیزی گ ک ک مان ب د نگ جا ز ک ر کی

د ت ب هشت ل ژر پی دایکدای

من ن دایک و ن ب هشت، هیچیانم ن ماو

دایکم ک مرد،

ت نها با و ک کی کاتی ب ک نی خی و ز رف ک پاشماوی خی می با و کمی
وک میرات و یادگاری ب ج ه شتم

جاران با بای کی ب وادار بووم

ل گ مردنی دایکم، خوداش مرد

ل م ژ من ن د چم ب هیچ کل سایک و ن لای خاچی عیسا

ن د م ب ر ش لیم و ن ئا ت شگا

ئو شو ئىز غەرىبى لىتى نايى
دايى،

كى وىك جاران نوقمى بداتى و
چىرىكم بى بىتى

كى دىكى لى پىلىكەنم دىرىبىتى و
قۇم دايىتى

كى لايلىم بى بىتى و
ئاملىم تىورىبىتى

دايىكى، دواى تى زىر ھىتىم كىوتووم
تىنىھا لى تىمەن گىورىبووم

بى ھىشتا مىندا لاسارىكى جارانم

ئو مىنداى ھىشتا پىلىستى بى نغرىبوون لىناو نازى دايىكى
ئىھا سىرىكى چىند پىرىشانم دايى

گوتىم ھىسىو تىكاى، تابووت و گىلىستان لى تىناى
تىكاى، ھىلى من بىخىت بىرى و

دايىكىم بى بىگىلىتىو ئىخودايى

دايىكى تىكاى، ھىسىو و وىكو جاران لىناو تىشتى دىپاكىدا
بى ئاوى بىرائىتى بىمشىرى

ئايى تىكانى بىخىتىو رىم لىسىرى بخوئى و

غىلاگى چاوىلى وانىم پىكى لى وردى مىللىزى پىكىلىن

بىگىلىتىو و دىجورى تارىكىكانى مىلىتى

بى وىسى تىكانى ووناك كىرىتى

سټير!

ته كټو بوويت، چټن وا به ئاسا نى مامزى ته مټ نى خټ

خسته ژر ملي چټقټى ئو گل دټټټټ!

مردن زه لټو بچو و كتره ك دايكم ببات

ئه ها سټيركټن، چيم به سټرها توو

هټند سټرگټردا نم، له گټرديله كا نى جه سټى دايكم پټرتوبټا و ترم

هټر دټټى له له وحى مټ حفووزټو مټ توربه ى ته نيا ى كراوم!

بازا جهم ى دټ له هيج، دټ وروبه رم هټ مووى هيج، كټ چى من هټ ست به هيج ناكټم

ئه و ئازار سټرمټديا نى من، به هيج مټ رفينك ټامنا كټ

دايكه تكا ى، به سټ ته هټټټو، به ټټټټن به ت

ئيتر له ناگټټټټم خټ مى له و گټورټتر، له قټ فټسى ټټحم داگيرسټت

له ناگټټټټم قټ بار ى عټ به سيټ ته كټم

له و عټ به سټر به

له ناگټټټټم

ئاوى حټسټت له دټ رياى چاوټټ و انيمدا

پټنگ بخواتټو

له ناگټټټټم كوندټ پټ پووى ټټ شبنينى،

له سټر ته نافي ټوانگټم بنيشټتټو

له ناگټټټټم

وټرزټكى ترى خليسكان

له پټدټشتى خټ ونټ كا نم دټ سپټبكات و

ټټوټكى ترى قټټټټ قى وجوودى هټ ناسټ كا نم

بِسْمِ رَبِّكَ تَوَكَّلْ

دایک، بس ت ه س و، ب ب ن ب ت ب م ت و ال ت ز م ن و
خ م ل ت ا یی ب ت ا ب ت ا ک م و.

ش ما ب بار وانی